

| DE                                                                                                                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                           | IT                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                        | ES                                                                                                                                                                                                                | CZ                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                      | SI                                                                                                                                                                                                      | HU                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung der einzelnen Komponenten des Werkstatteinrichtungen systems an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenzen zu Schäden führen kann.                                                       | Indicate the maximum weight load of each component of the workshop equipment system and warn that exceeding these limits may result in damage.                         | Indiquez la capacité de poids maximale de chaque composant du système d'équipement d'atelier et avertissez que le dépassement de ces limites peut entraîner des dommages.                                                                    | Indicare la portata massima di ciascun componente dell'attrezzatura dell'officina e avvertire che il superamento di questi limiti può causare danni.                                                                                        | Geef het maximale draagvermogen van elk onderdeel van het werkplaatsuitrustingss ysteem aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limieten tot schade kan leiden.                                                   | Indique la capacidad máxima de peso de cada componente del sistema de equipos de taller y advierta que exceder estos límites puede provocar daños.                                                                | Uved'te maximální nosnost každé součásti systému dílenského vybavení a varujte, že překročení těchto limitů může vést k poškození.                                                   | Navedite maksimalnu nosivost težine svake komponente sustava opreme radionice i upozorite da prekoračenje ovih ograničenja može dovesti do oštećenja.                                                   | Navedite maksimalnu nosivost težine svake komponente sustava opreme radionice i upozorite da prekoračenje ovih ograničenja može dovesti do oštećenja.                                                   | Tüntesse fel a műhelyberendezési rendszer egyes alkatrészeinek maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ezen határértékek túllépése károsodást okozhat.                                                      |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten an den Werkstatteinrichtungen systemen durch, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und keine Anzeichen von Schwäche oder Beschädigung aufweisen.                      | Perform regular inspections and maintenance on workshop equipment systems to ensure they are functioning properly and show no signs of weakness or damage.             | Effectuer des inspections et une maintenance régulières des systèmes d'équipement de l'atelier pour garantir qu'ils fonctionnent correctement et ne présentent aucun signe de faiblesse ou de dommage.                                       | Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari sui sistemi delle attrezzature dell'officina per garantire che funzionino correttamente e non mostrino segni di debolezza o danni.                                                               | Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan werkplaatsapparatuur systemen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en geen tekenen van zwakte of schade vertonen.                                             | Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de los sistemas de equipos del taller para garantizar que funcionen correctamente y no muestren signos de debilidad o daño.                                       | Provádějte pravidelné kontroly a údržbu systémů dílenského vybavení, abyste se ujistili, že fungují správně a nevykazují známky slabosti nebo poškození.                             | Obavljajte redovite preglede i održavanje sustava opreme radionice kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da ne pokazuju znakove slabosti ili oštećenja.                                   | Obavljajte redovite preglede i održavanje sustava opreme radionice kako biste bili sigurni da ispravno funkcioniraju i da ne pokazuju znakove slabosti ili oštećenja.                                   | Végezze el a műhelyberendezések rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok megfelelően működnek, és nem mutatják-e gyengeség vagy sérülés jeleit.                              |
| Kinder und Haustiere sollten sich nicht in der Nähe der Werkstatteinrichtunge n aufhalten, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie die Geräte außerhalb ihrer Reichweite.                                                                              | Children and pets should not be near the workshop equipment to avoid accidents. Keep the equipment out of their reach.                                                 | Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas se trouver à proximité des installations de l'atelier pour éviter les accidents. Gardez les appareils hors de leur portée.                                                             | bambini e gli animali domestici non dovrebbero trovarsi vicino alle strutture dell'officina per evitare incidenti. Tenere i dispositivi fuori dalla loro portata.                                                                           | Kinderen en huisdieren mogen niet in de buurt van de werkplaatsfaciliteiten zijn om ongelukken te voorkomen. Houd de apparaten buiten hun bereik.                                                                         | Los niños y las mascotas no deben estar cerca de las instalaciones del taller para evitar accidentes. Mantenga los dispositivos fuera de su alcance.                                                              | Děti a domácí zvířata by se neměli zdržovat v blízkosti dílen, aby se předešlo nehodám. Udržujte zařízení mimo jejich dosah.                                                         | Djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini radionica kako bi izbjegli nezgode. Držite uređaje izvan njihova dohvata.                                                                                | Djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini radionica kako bi izbjegli nezgode. Držite uređaje izvan njihova dohvata.                                                                                | balesetek elkerülése érdekében gyermekek és háziállatok ne tartózkodjanak a műhely létesítményei közelében. Tartsa távol az eszközöket a kezüktől.                                                                    |
| Falls das Werkstatteinrichtungs system über einen Not-Aus-Schalter oder eine Not-Aus-Funktion verfügt, sollten Benutzer darüber informiert werden, wie und wann dieser verwendet werden sollte, um potenzielle Gefahrensituationen zu entschärfen. | If the workshop equipment system has an emergency stop switch or function, users should be informed how and when to use it to defuse potentially hazardous situations. | Si le système d'équipement d'atelier dispose d'un interrupteur ou d'une fonction d'arrêt d'urgence, les utilisateurs doivent être informés comment et quand il doit être utilisé pour désamorcer des situations potentiellement dangereuses. | Se il sistema dell'attrezzatura dell'officina è dotato di un interruttore o di una funzione di arresto di emergenza, gli utenti devono essere informati su come e quando utilizzarlo per disinnescare situazioni potenzialmente pericolose. | Als het werkplaatsuitrustingss ysteem een noodstopschakelaar of -functie heeft, moeten gebruikers worden geïnformeerd hoe en wanneer deze moet worden gebruikt om potentieel gevaarlijke situaties onschadelijk te maken. | Si el sistema del equipo del taller tiene un interruptor o función de parada de emergencia, se debe informar a los usuarios cómo y cuándo se debe utilizar para desactivar situaciones potencialmente peligrosas. | Pokud má systém dílenského vybavení nouzový vypínač nebo funkci, uživatelé by měli být informováni o tom, jak a kdy by měl být použit pro zmírnění potenciálně nebezpečných situací. | Ako sustav opreme za radionicu ima prekidač ili funkciju za zaustavljanje u nuždi, korisnici bi trebali biti obaviješteni kako i kada ga treba koristiti za ublažavanje potencijalno opasnih situacija. | Ako sustav opreme za radionicu ima prekidač ili funkciju za zaustavljanje u nuždi, korisnici bi trebali biti obaviješteni kako i kada ga treba koristiti za ublažavanje potencijalno opasnih situacija. | Ha a műhelyberendezés rendszere rendelkezik vészleállító kapcsolóval vagy funkcióval, a felhasználókat tájékoztatni kell arról, hogyan és mikor kell használni a potenciálisan veszélyes helyzetek hatástalanítására. |